



2012年5月17日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示, 谨向你通报, 黎巴嫩与叙利亚接壤的某些地方已成为基地组织和穆斯林兄弟会恐怖分子的庇护所, 这些恐怖分子正在威胁叙利亚及其公民的安全, 并正在竭力破坏特使的六点计划。以下是有关跨越黎叙边界向叙利亚的恐怖团体提供武器及偷运恐怖分子证据确凿的一些信息:

一. 在黎巴嫩与叙利亚接壤的某些地方建立了若干武器和设备供应站。通过海运或者在一些情况下通过搭乘某些国家的飞机, 以向在黎流离失所的叙利亚人提供人道主义物资为由将武器和设备非法带到黎巴嫩境内, 之后再走私到叙利亚。在此方面, 我们谨指出, 2012年3月13日, 一艘身份不明的军舰在黎巴嫩首都贝鲁特镇 Juniyah 区域附近抛锚。多艘小船之后将船上的武器运到陆上, 目的是将这些武器转运到叙利亚。运载武器的其他船只停靠在了 Juniyah 附近的 Aquamarina。将被走私到叙利亚的货物和武器被卸下船, 并为此送到了阿卡尔省, 之后又送到了 Wadi Khalid。在此方面, 黎巴嫩有关当局几次识破了向叙利亚走私武器的企图。以下是有关这些企图的一些资料。

1. 2012年3月24日, 黎巴嫩军事情报人员突袭了武装团伙在 Akrum、Minyah 和 Rajm Hussein 的藏身地, 并逮捕了各国国籍的 38 名恐怖分子。他们供认, 正在准备非法进入叙利亚境内, 参与叙利亚境内武装恐怖团伙正在开展的犯罪行为。被捕人员有 Muhammad Shahadah(黎巴嫩人)、Rabi 'Alman(黎巴嫩人)、Muhammad bin Hamud al-Dawsari(卡塔尔人)、Sultan Azizi(沙特阿拉伯人)、Ahmad al-Duwayri(沙特阿拉伯人)、Jasim al-Usayri(沙特阿拉伯人)、Mamduh al-Usayri(沙特阿拉伯人)、Fahad Abdulaziz(沙特阿拉伯人)、Dabbah Khanjar(利比亚人)、Uthman al-Dakwiri(利比亚人)、Sa 'dallah al-Husayni(利比亚人)、Ahmad Shikhu(叙利亚人)、Sakin al-janah Muhammad(利比亚人)、Darrar al-Mahmud(叙利亚人)、Yusuf al-Khalid(埃及人)、Uthman al-Khalid(埃及人)、Khalid al-Musilmani(黎巴嫩人)、Fu' ad al-Musilmani(黎巴嫩人)、Abdullah Katub(叙利亚人)、Mahir al-Zu 'bi(叙利亚人)、Khalid al-Jabali(利



比亚人)、Abdulhamid Uthman(埃及人)、Saffah Walid(埃及人)、Khalid Radi(利比亚人)、Muhammad al-Ali(黎巴嫩人)、Khalid Ghannam(埃及人)、As 'ad Barburi(利比亚人)、Tawfiq al-Dali(埃及人)、Khaldun al-Jabiri(利比亚人)、Sa 'du al-Jabiri(利比亚人)、Ahmad Dahir(黎巴嫩人)、Rabi 'al-Muhammad(黎巴嫩人)、Sa' ir Kafruni(叙利亚人)、Mu 'ammar Muhammad al-Khaliq(利比亚人)、Muhammad Sanjar(埃及人)、Zakariya Shawqi(埃及人)、Ahmad Muhammad(埃及人)和 Adil Dib(叙利亚人)。黎巴嫩有关当局还缴获了多个武器,其中包括 26 把自动步枪、12 枚火箭榴弹、20 把奥地利军用手枪、20 部欧星卫星电话、4 张 Alpha 电话卡和 40 枚火箭弹。

2. 2012 年 3 月 27 日,黎巴嫩军事情报人员在 Wadi Khalid 的 Mashari 'al-Qa '区域逮捕了 6 名叙利亚人和 4 名黎巴嫩人,当时他们正企图向叙利亚境内走私武器和弹药。黎巴嫩有关当局发现被捕人员拥有下列武器:两个 28 毫米迫击炮、1 架杜什卡高射机枪、3 个火箭榴弹发射器、8 箱火箭榴弹、8 箱手榴弹、15 箱各式弹药、15 把自动步枪和 5 箱迫击炮。

3. 2012 年 3 月 28 日,黎巴嫩有关当局逮捕了 Iskandar Iskandar,原因是他偷窃了的黎波里 Jabal Muhsin 的武器和弹药库,并企图将偷窃物品走私到叙利亚。

4. 2012 年 3 月 29 日,黎巴嫩陆军缴获了 3 辆车,车上人员包括 Walid Muhammad al-Muhammadiyah(母亲名字 Rif 'at Hamud; 1964 年生于 Wadi Khalid)、Khalid Muhammad al-Muhammadiyah(母亲名字 Rif 'at Hamud; 生于 1965 年)、Yusuf Hussein al-Dandashi(母亲名字: Fatimah; 1964 年生于 Mashta Hasan)、Ali Khalid Khalifah(1961 年生于 Wadi Khalid)、Khalid Ahmad al-Dandashi(母亲名字 Nuha; 1959 年生于 Wadi al-Har)以及 Muhammad Ahmad Khalifah(母亲名字 Fatum; 1971 年生于 Wadi Khalid)。黎巴嫩有关当局缴获被捕男子拥有的 10 把自动步枪、11 箱弹药和 8 箱火箭榴弹。他们在问讯期间供认,他们把这些武器运送到上述区域,是为了将它们走私到叙利亚。

5. 2012 年 3 月 30 日,黎巴嫩陆军在 Batrun 的 Madfun 检查站拦住了属于 George Elias Faghali 的一辆汽车。车上人员包括 Elia Abdullah al-Khuri、George Joseph Antun 和 Sami Joseph Khuri。在车内发现 4 把 M16 步枪、8 把自动步枪,另外还有这些武器所需的弹药。上述人员供认打算把这些武器走私到叙利亚。

6. 2012 年 4 月初,黎巴嫩第二边界卫队巡逻队在黎巴嫩名为 Mashari 'al-Qa '的地方逮捕了多名人员,其中既包括黎巴嫩人,又包括叙利亚人,他们是:Abdulkarim Muhammad Rayid(母亲名字: Khadijah; 1968 年生于 Arsal、黎巴嫩人)、Ali Muhmud Izzuddin(母亲名字: Turkiyah Hamdan; 1981 年生于 Arsal,黎巴嫩人)、Ibrahim Muhammad Izzuddin(母亲名字: Fatuma Za 'rur; 1984 年

生于 Arsal, 黎巴嫩人)、Ibrahim Muhammad Rayid (母亲名字: Darrah; 1983 年生于 Arsal, 黎巴嫩人)、Muhiyuddin Muhammad al-Zuhuri (母亲名字: Nuzhah Rahmah; 1985 年生于 Qusayr, 叙利亚人)、Bilal Muhammad Dib al-Masri, (母亲名字: Nuriyah Arabi; 1987 年生于 Bab Amr, 叙利亚人)、Muhammad Ahmad al-As ‘ad, (母亲名字: Fatum; 1949 年生于 Homs, 叙利亚人)、Yusif Muhammad Sa ‘id (1989 年生于 Bab Durayb, 叙利亚人)、以及 Hussein Hamid Hamad (母亲名字: Uqud; 生于 FAwa ‘ira, 叙利亚人)。黎巴嫩当局还缴获一辆白色现代皮卡车, 车牌号为 M358962 和一辆蓝色丰田面包车, 车牌号为 M222426。两辆车都装载了打算走私到叙利亚的武器, 包括 2 个火箭榴弹发射器、两把步枪、1 把 FAL 步枪、1 把 0.49 口径步枪、3 枚 120 毫米迫击炮弹、3 枚 8.1 毫米迫击炮弹、1 架杜什卡高射机枪、1 个 120 毫米迫击炮弹机座、装有 72 发弹药的 65 枚迫击炮弹和 84 发 7 毫米左轮手枪弹药。

7. 2012 年 4 月 22 日, 在 Judaydah 地区的叙黎边界过境点, 一辆黎巴嫩车从黎巴嫩开往叙利亚, 车牌号为 118893, 司机是 Nidal Tarad Shuman (1977 年生于 Suwayri, 黎巴嫩人), 车上随行人员是 Jamil al-Sadiq bin Hasan (1954 年生于 Idlib, 叙利亚人), 在审查这辆车时发现车内藏有武器, 其中包括 1 枚火箭榴弹、1 个火箭榴弹发射器、53 个遥控引爆装置、多把军用左轮手枪和多发弹药。

8. 2012 年 4 月 27 日, 黎巴嫩有关当局缴获一艘名为 Lutfallah 2 的船只, 这艘船从利比亚 Misrata 港驶向黎巴嫩, 船上有 3 个集装箱, 检查发现其中装有大量致命武器、杂项物品以及尖端通信设备。初步信息表明, 这些武器将被走私到叙利亚境内, 为恐怖团伙所用。

二. 叙黎边界黎巴嫩境内各地区的萨拉菲小组和“未来阵线”经营的慈善中心已变成接收和庇护基地组织和穆斯林兄弟会的叙利亚人和其他恐怖分子的场所, 这些恐怖分子在黎巴嫩境内运作, 在叙利亚开展犯罪活动, 之后再逃回这些中心。他们受伤后用假名在属于这些团体的医院和医务室接受治疗, 由卡塔尔和沙特阿拉伯等国提供资助。

三. 在黎巴嫩的黎波里 Qalamun 区域, 约有 50 名由 Khalid al-Tanak、Khalid Hamzah 和 Zakariya Ghalib al-Khuli 指挥的恐怖分子, 他们持带有联合国标志的假身份证, 并利用这些身份证携带各种武器通过黎巴嫩陆军检查站。他们开始在黎波里到 Jurud al-Dinniyah 的 Al-Safira 镇针对叙利亚开展破坏行动, 他们在 Jurud al-Dinniyah 受到伊斯兰极端团体成员的接见, 以便推动他们向 Akkar 平原的 Akrum 进发, 并由此进入 Wadi Khalid, 以便进入叙利亚境内实施恐怖行为。

四. 一些报告指出, 叙利亚军队叛变上校 Riad al-As ‘ad 最近抵达了黎巴嫩, 筹备设立一个在黎巴嫩境内开展行动的叙利亚缓冲区。

最后，我们重申，在某些阿拉伯国家、区域国家及其他国家的支持、资助和掩盖下，在没有任何呼吁负责的情况下，继续向叙利亚偷运武器和恐怖分子不仅违反了每个国际法和惯例，首先而且最重要的是违反了《联合国宪章》，也完全违反了联合国叙利亚问题特使科菲·安南先生的计划，因为直接、有意参与破坏叙利亚稳定威胁了整个地区的稳定。我们因此相信，你将采取一切必要措施，根据赋予你的责任，处理这一极其严重问题，结束上述行为，并呼吁各当事方(包括提供武器或资助和推动将武器和恐怖分子走私到叙利亚的国家)对其行为负责。

请将此信作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

巴沙尔·贾法里(签名)